



**University of
Zurich**^{UZH}

**Zurich Open Repository and
Archive**

University of Zurich
University Library
Strickhofstrasse 39
CH-8057 Zurich
www.zora.uzh.ch

Year: 2018

«sablun» da Dumenic Andry

Valär, Rico Franc

Posted at the Zurich Open Repository and Archive, University of Zurich

ZORA URL: <https://doi.org/10.5167/uzh-164824>

Journal Article

Published Version

Originally published at:

Valär, Rico Franc (2018). «sablun» da Dumenic Andry. Il chalender ladin: cudesch per la famiglia rumantscha, 2017:75-76.

«sablun» da Dumenic Andry

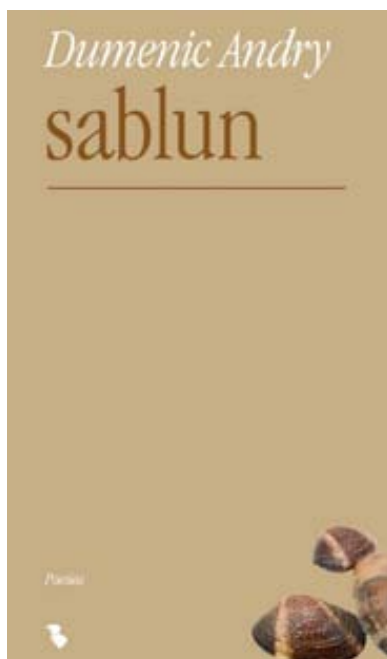
Il nouv cudesch da Dumenic Andry, la collecziun da poesias chi porta il titul «sablun», ho ün'ap-parentscha modesta, ma es fat cun grand'attenziun pels detagls. La cuverta dal cudesch ho la culur da sablun bletsch, i'l chantun suotvart a dretta as vezza quatter coquiglias e cun volver la cuverta as scuvrescha süllas prümas duos paginas il blovin dal mer chi ho purto las coquiglias a la riva da sablun. Avaunt cu river süllas paginas scrittas dal cudesch, ans vain già quinteda ün'istorgia, ans vegnan già preschantos lös, ogets e culuors chi sun scu ün fil cotschen illas 78 poesias da la collecziun: il sablun, la riva, il mer...

Il titul «sablun», uschè simpel ch'el pera, svaglia associaziuns ed aspettativas: Il sablun es ün materiel ambivalent: solid e lam, greiv e liger, süt e bletsch, prezius e sainza valor. Scu materia furmabla po el servir per crear ogets (chastels da sablun) u eir scu surfatscha per registrar stizis e segns (scu il fögl alv da palperi) – ma scu materia pulveriseda es tuot que chi'd es sablun adüna eir vaun e da cuorta düreda. Paraint culla puolvra u culla tschendra, sto il sablun eir per l'instabilitèd, l'inconstanza, il temp chi cuorra, la vita passagera e la mort. La lirica dal sablun es la lirica dals poets da la melanconia.

Pensains be a Paul Celan cun sia poesia «Keine Sandkunst mehr» e sia collecziun lirica «Der Sand aus den Urnen» ubain a Nelly Sachs cun sias poesias «Zeichen im Sand». Il sablun sto eir per la lavur da glimer plets ed impissamaints, scu forsa tar Jorge Luis Borges e sia collecziun da novellas «El libro de arena» (Il cudesch da sablun) u tar Italo Calvino e sia seria d'es-says «Collezione di sabbia».

Clà Riatsch ans renda attents in sia postfacziun al cudesch cha'l sablun saja ün materiel tuot oter cu nöbel ed exclusiv, ün materiel ümil ed ümid, ün materiel pover. Già il titul annunzcha te-

nor Riatsch il refüs – tipicamaing modern – da grandas fuormas e grands motivs poetics chi vegnan resentieus scu climbim retoric dals poets dal modernissem. Quistas poesias nu tscherchan ils grands elogis e la lingua patetica, ma partan pütost da piculezzas e banaliteds, da pitschnas observaziuns, da plets e frosas dal minchadi per avrir ün spazi da reflecziun e d'interpretaziun fich vast e per rinviar a dumandas existenzielas da la vita umauna. Zieva ans avoir musso in «Roba da tschel muond» sias qualiteds scu satiriker e parodist, in «Uondas» sieu talent per dumandas e reflecziuns filosoficas, as preschainta Dumenic Andry in «sablun» scu poet cun uraglias, ögls e cour avierts per las dumandas da nos esser, per nos-sas tscherchas d'identited(s), per las sprauzas, furtünas e fataliteds da nos destin terester.



teis nom

teis nom
da sablun
a la riva dal mar
set leuas
lichen
il sal
da mia said

Quista poesia d'amur (disfurtü-
neda) muossa bain cu cha que
gratagia a Dumenic Andry in qui-
sta collecziun da poesias da partir
dal sablun e dals elemaints asso-
cios (la riva, il mer, il sel chi tuocho
tal mer e chi'd es puolvra scu'l sa-
blun) per descriver sentimaints ed
impissamaints. Il nom dal «tü» es
da sablun e perque passager, las
uondas saledas dal mer al stüz-
zan. Il «eau» resta inavous sulet
cun sia said. Sieu «sel da la terra»,
sieu tesor es gnieu licho davent. E
cun tadler pü precis süls suns da
la poesia as constata l'idilla dals
«a»s illa prüma part («da sablun
/ a la riva dal mar») ed as oda las
stiletteas e pizchedas dals «i»s
ed il plaunt dal «ia» e dal «ai» illa
seguonda part («lichan il sal / da
mia said»). E cun tadler auncha
meglder as scuvrescha dafatta las
set laungias i'ls precis set «l»s da
la poesia.

Il tun da basa melanconic vela
eir per las diversas poesias chi di-
scuorran da l'identited, dad identi-
teds attribuidas, da l'esser indigen

u ester – illa societad, ma eir per
se stess. L'interessant es cha in
tuot la tragica da quistas cuor-
tas sentenzas, as resainta precis
cò la penna agüzza dal satiriker
Dumenic Andry cha nus cugnu-
schains da sias prümas poesias e
da sias glossas in giazetta.

na chi

na chi
cha tü est
be
da chi
e tschai
faina no

La cumulaziun da «ch»s e la
fuorma populera e grammatical-
maing markeda «faina no» impè
da «fain nus» suottastrichan il
tun sech da quista poesia e tiran
– güsta eir cun l'imitaziun da la
lingua discurrada – vers la satira.
Qualchosa simil vela eir per la poe-
sia «ester» inua cha la repetiziun
dal sun «sch-t» e la varianta popu-
lera «chà» impè da «chasa» haun
il listess effet – traunter melanco-

nic e satiric (sainza vulair dir cha la
poesia saja ironica u na manageda
sül seri – al cuntrari: il tun satiric
suottastricha la disperaziun).

ester

ester est
ed ester
restast
sco fin qua
eir a chà

Quista pitschn'invista per dir e
musser cha las novas poesias
da Dumenic Andry in lur fuorma
redüta e spessa ans daun bger da
penser e da refletter – ma nu sun
üna lectüra pesanta, dimpersè in
lur simplicited, modestia e sinceri-
ted üna lectüra zuond captivanta
ed inspiranta.

zavranza

meis
es ün cour
da besch
nair
sainza nouda

top pharm

Apoteca Piz Ot

Paula & Gian Battista Camenisch
Eidg. Dipl. Apotheker ETH
7503 Samedan

081 851 23 23

www.pizot-apotheke.ch

Per Lur postaziun da medicamaints e cosmetica:
mincha marcudi e venderdi furniziun a chesa da Bever fin Zernez